

**Bernadeta Krynicka**  
**Przewodnicząca Rady Miejskiej**  
**Łomży**

CWS.0015.23.2015

Zwracam się z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad Rady Miejskiej w dn. 28 października 2015 r. punktu dotyczącego podjęcia uchwały w sprawie Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Łomża. Do tej pory budżet obywatelski wprowadzany był Zarządzeniem Prezydenta Łomży, należy jednak uwzględnić sugestię Wojewody Podlaskiego, że budżety obywatelskie powinny być wprowadzane uchwałą rady gminy. Podjęcie tej uchwały pozwoli na uruchomienie procedury realizacji budżetu obywatelskiego Łomży na 2016 rok.

Z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA  
*dr Agnieszka Barbara Muzyk*  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

UCHWAŁA NR ...../...../15

RADA MIEJSKA ŁOMŻY

z dnia ..... 2015 r.

**w sprawie regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Łomża**

Na podstawie art. 5a ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 153 z późn. Zm.) uchwała się, co następuje:

§ 1. Ustala się szczegółowe zasady i tryb realizowania budżetu obywatelskiego Łomży w formie „Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Łomży”, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Na Budżet Obywatelski Miasta Łomży przeznaczają się środki finansowe wyodrębnione na ten cel w budżecie Miasta Łomża oraz Wieloletniej Prognozie Finansowej.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łomża.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

PRZEWODNICZĄCA RADY

Załączniki:

Załącznik Nr 1 – Regulamin Budżetu Obywatelskiego Miasta Łomża

RADCA PRAWNY  
Mieczysław Jagielak



## **REGULAMIN BUDŻETU OBYWATELSKIEGO MIASTA ŁOMŻA**

### **§ 1.**

#### **POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Budżet obywatelski są to środki pieniężne budżetu Miasta Łomża, zwanego dalej „Miastem” przeznaczone na realizację zadań wybranych przez mieszkańców Miasta w trybie określonym niniejszym regulaminem.
2. Środki z budżetu obywatelskiego przeznaczone na rok 2015 zostają podzielone na realizację inicjatyw obywatelskich w 3 strefach: Centrum, Łomżycy oraz Południu - dla każdej po 30 % - zgodnie z mapą będącą załącznikiem nr 1 do Regulaminu. Pozostałe 10% środków stanowi rezerwę, którą podzieli Zespół Koordynujący zgodnie z § 4 ust. 3 pkt d Regulaminu
3. Zadania wyłonione w trybie przewidzianym w regulaminie zostaną zrealizowane w ramach budżetu Miasta w danym roku.

### **§ 2.**

#### **ZGŁASZANIE ZADAŃ W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

1. Zgłaszaniem zadaniem może być każda inicjatywa obywatelska, która przyczynia się do rozwoju Miasta. Inicjatywą obywatelską jest zadanie polegające na budowie lub innych robotach budowlanych dotyczących elementu ogólnodostępnej infrastruktury miejskiej. Z budżetu obywatelskiego wyłączone są inicjatywy zlokalizowane na terenie miejskich placówek oświatowych.
2. Zgłaszane zadania muszą być zgodne z prawem oraz mieścić się w granicach zadań i kompetencji Miasta, nie mogą stanowić części większego zadania.
3. Koszt realizacji pojedynczego zadania nie może przekroczyć kwoty 150 000,00 złotych brutto.
4. Zadanie może zgłosić oraz poprzeć osoba, która:
  - ukończyła co najmniej 16 lat i mieszka w Łomży

wyłącznie na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do Regulaminu. Formularz jest dostępny na stronie internetowej Miasta Łomża oraz w Punkcie Obsługi Mieszkańców Urzędu Miejskiego w Łomży przy ul. Stary Rynek 14 (parter). Jeden mieszkaniec może zgłosić tylko jedno zadanie.

5. Wypełniony formularz, o którym mowa w ust. 4 należy wysłać listem na adres Urzędu Miejskiego w Łomży z dopiskiem „Budżet Obywatelski–INICJATYWY” lub złożyć osobiście w punkcie Urzędu Miejskiego w Łomży, o którym mowa w ust. 4. Zgłoszenia można dokonać również przez Internet, przesyłając wypełniony, zeskanowany

formularz na adres [budzetobywatelski@um.lomza.pl](mailto:budzetobywatelski@um.lomza.pl). W razie wysłania zgłoszenia drogą pocztową, za datę złożenia uważa się datę wpływu do Urzędu Miejskiego w Łomży.

6. Formularz zgłoszenia zadania uznaje się za ważny, jeśli zostaną wypełnione w nim wszystkie pola obowiązkowe.
7. Formularze zgłoszenia zadania złożone po upływie terminu wyznaczonego na podstawie § 7 Regulaminu nie będą rozpatrywane.
8. Zadanie, którego szacunkowy koszt realizacji przekracza kwotę określoną w ust. 3 nie będzie rozpatrywane.
9. Wykaz wszystkich zgłoszonych zadań będzie udostępniony na stronie internetowej Miasta Łomża.

### **§ 3.**

#### **WERYFIKACJA ZGŁOSZONYCH ZADAŃ**

1. Weryfikację złożonych formularzy zgłoszeniowych przeprowadza Zespół Koordynujący i przekazuje je do właściwych merytorycznie wydziałów/jednostek organizacyjnych Urzędu Miejskiego.
2. Właściwe merytorycznie wydziały/jednostki organizacyjne Urzędu Miejskiego dokonują analizy zadań pod względem:
  - 1) zgodności z obowiązującą Strategią Miasta,
  - 2) obiektywnej możliwości realizacji w szczególności pod względem zrealizowania zadania w danym roku budżetowym,
  - 3) szacunkowego kosztu,
  - 4) zgodności z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego oraz niesprzeczności z planami inwestycyjnymi Miasta
3. Właściwe merytorycznie wydziały/jednostki organizacyjne Urzędu Miejskiego przekazują niezwłocznie wyniki analiz do Zespołu Koordynującego, który sporządza ostateczną listę zadań dopuszczonych do głosowania. Dopuszczeniu do głosowania podlegają tylko te zadania, które w wyniku analizy uzyskały pozytywną opinię właściwej jednostki organizacyjnej Urzędu Miejskiego w Łomży w zakresie, o którym mowa w ust 2. Każdemu projektowi dopuszczonemu do głosowania nadawany jest przez Zespół Koordynujący „kod projektu”. Zadania dopuszczone do głosowania będą umieszczone na kartach do głosowania.
4. Ostateczna lista propozycji zadań możliwych do realizacji poddanych pod głosowanie oraz lista zadań odrzuconych (wraz z uzasadnieniem) zostanie opublikowana na stronie internetowej Miasta Łomża.
5. Zespół Koordynujący może zaprosić na swoje posiedzenie osobę zgłaszającą konkretne zadanie celem jego doprecyzowania, wyjaśnienia. Zaproszona osoba może na posiedzeniu Zespołu wyjaśnić, doprecyzować, zmienić treść formularza zgłoszenia zadania. Ingerowanie w propozycje zadań zgłoszonych do budżetu obywatelskiego

dopuszczalna jest jedynie w w/w sposób oraz wyłącznie przed opublikowaniem na stronie internetowej Miasta ostatecznej listy propozycji zadań możliwych do realizacji.

6. Analiza z ust 2 dokonywana jest z zastosowaniem karty oceny formalnej zadania będącej załącznikiem nr 3 do niniejszego Regulaminu.

#### § 4.

#### ZESPÓŁ KOORDYNUJĄCY

1. Zespół Koordynujący dalej zwany jako „Zespół” powoływany jest zarządzeniem Prezydenta Miasta do każdego budżetu obywatelskiego na dany rok, w którym zostaje ustalony jego osobowy skład.

2. W skład Zespołu Koordynującego wchodzi:

- a) przedstawiciel Prezydenta Miasta,
- b) radni – w liczbie 3,
- c) przedstawiciele Rad Osiedli – w liczbie 6, po dwóch z każdej strefy
- d) pracownicy Urzędu Miejskiego w Łomży – w liczbie 5.

3. Zespół odpowiada za wdrożenie oraz realizację budżetu obywatelskiego, jest zespołem doradczo-opiniującym Prezydenta Miasta.

Zespół w szczególności:

a) odpowiada za koordynację prac przy wyborze zadań do budżetu obywatelskiego

b) ustala ostateczną listę zadań budżetu obywatelskiego

c) jest uprawniony do dokonywania przeniesień środków pieniężnych w ramach budżetu obywatelskiego z zachowaniem n/w zasad:

- wiążąca jest kolejność zadań z listy wskazanej w § 8 ust 1 na dany rok
- tylko obiektywna niemożliwość realizacji konkretnego zadania w danym roku pozwala na jego ominięcie i przeniesienie środków na kolejne zadanie z listy
- przesuwanie środków na konkretne zadanie polega na dodaniu pozostałych środków ze zrealizowanych/realizowanych zadań położonych wyżej na liście oraz zdjęciu środków z zadań położonych niżej na liście względem konkretnego zadania

d) decyduje o przeznaczeniu 10 % rezerwy środków budżetu obywatelskiego z zachowaniem n/w zasad:

- wiążąca jest kolejność zadań z listy wskazanej w § 8 ust 1 na dany rok
- rezerwa jest przeznaczana na zadania w poszczególnych strefach w przypadku, gdy ich wartość przewyższy kwotę zarezerwowaną dla danej strefy
- podział środków z rezerwy jeżeli to możliwe powinien odbywać się w równym stopniu dla każdej strefy

e) sporządza raport z wykonanego budżetu obywatelskiego, który opisuje zrealizowane zadania, informuje o podjętych, najważniejszych decyzjach Zespołu oraz zawiera wnioski i uwagi członków Zespołu, które mogą zostać wykorzystane dla kolejnych edycji budżetu obywatelskiego. Raport Przewodniczący Zespołu składa Prezydentowi Miasta.

4. Zespół może do swoich prac, zaprosić eksperta. Zaproszony ekspert może spełniać jedynie rolę doradcą, bez prawa głosu, swoją pracę wykonuje nieodpłatnie.

5. Pracownicy Urzędu Miejskiego w Łomży, wchodzący w skład Zespołu zostają wyznaczeni przez Prezydenta Miasta.

6. O wyłonieniu radnych, wchodzących w skład Zespołu, decyduje losowanie spośród wszystkich chętnych radnych do wykonywania prac w ramach Zespołu.
7. O wyłonieniu przedstawicieli Rad Osiedli, wchodzących w skład Zespołu, zadecyduje losowanie spośród wszystkich chętnych przedstawicieli Rad Osiedli do wykonywania prac w ramach Zespołu.
8. Prace Zespołu prowadzi Przewodniczący Zespołu, wyznaczony przez Prezydenta Miasta. Zespół może ze swego składu osobowego wybrać jednego lub dwóch Wiceprzewodniczących Zespołu.
9. Koniecznych losowań wymienionych w niniejszym paragrafie dokona Prezydent Miasta, jego Zastępca lub osoba przez niego wskazana w miejscu dostępnym dla wszystkich zainteresowanych.
10. Posiedzenia Zespołu odbywają się w Urzędzie Miejskim w Łomży.
11. Posiedzenie w miarę potrzeb zwołuje Przewodniczący ustalając jego datę oraz godzinę oraz na wniosek:
  - 1) Prezydenta Miasta Łomża
  - 2) minimum 5 członków Zespołu
12. Przewodniczący informuje wszystkich członków Zespołu o planowanym posiedzeniu drogą telefoniczną oraz e-mail.
13. Posiedzenia Zespołu mają charakter otwarty, może w nich uczestniczyć i zabierać głos każdy mieszkaniec, który spełnia wymagania z § 6 ust 1, bez prawa głosowania. Informacja o każdym planowanym posiedzeniu Zespołu zostanie ogłoszona na stronie internetowej Miasta Łomża.
14. Członkowie Zespołu wykonują swoje prace na rzecz Zespołu nieodpłatnie.
15. Decyzje Zespołu zapadają zwykłą większością głosów bez względu na liczbę członków Zespołu uczestniczących w posiedzeniu za wyjątkiem przewidzianym w § 10 ust 1. Wniosek o podjęcie decyzji w każdej sprawie może złożyć tylko członek Zespołu.

## **§ 5.**

### **DZIAŁANIA INFORMACYJNE**

1. Z chwilą ogłoszenia list, o których mowa w § 3 ust. 4, mieszkańcom przysługuje prawo prowadzenia akcji informacyjnej dotyczącej projektów dopuszczonych do głosowania, w terminie określonym stosownie do treści § 7.
2. Działania, o których mowa w ust. 1 prowadzone są zgodnie z obowiązującym prawem.

## **§ 6.**

### **WYBÓR ZADAŃ DO REALIZACJI**

1. O wyborze zadań do realizacji decydują osoby, które:
  - ukończyły 16 lat i są zameldowane w Łomży lub
  - ukończyły 18 lat i mieszkają w Łomży
2. Głosowanie odbywa się:
  - 1) w punkcie informacyjnym wskazanym w § 2 ust. 4 oraz:
    - a) W Szkole Podstawowej nr 5, ul. Polna 40 A

- b) w budynku Pływalni Miejskiej nr 2, ul. Wyszyńskiego 15
  - c) w mobilnym punkcie w autobusach MPK
- poprzez włożenie do urny wypełnionej karty do głosowania zgodnej z załącznikiem nr 4 do niniejszego regulaminu,
- 2) poprzez wypełnienie interaktywnej karty do głosowania na stronie internetowej Miasta Łomża;
  - 3) poprzez przesłanie na adres Urzędu Miejskiego w Łomży karty do głosowania z dopiskiem na kopercie „Budżet Obywatelski–GŁOSOWANIE”; za datę oddania głosu w ten sposób uważa się datę wpływu do Urzędu Miejskiego w Łomży.
  - 4) poprzez przesłanie na adres [budzetobywatelski@um.lomza.pl](mailto:budzetobywatelski@um.lomza.pl) wypełnionej, zeskanowanej karty do głosowania.
3. Głosować można jednorazowo, wybierając maksymalnie trzy zadania. W razie wyboru więcej niż trzech zadań lub niewypełnienia pól obowiązkowych w karcie lub braku czytelnego podpisu głos będzie nieważny.
4. Wzór karty do głosowania stanowi załącznik nr 3 do Regulaminu.
5. Karta do głosowania zawiera listę zadań dopuszczonych do głosowania

## **§ 7.**

### **HARMONOGRAM BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

Terminy zgłaszania zadań do budżetu obywatelskiego na rok 2015, ich weryfikacji, prowadzenia działań informacyjnych, głosownia i ogłoszenia jego wyników określa Prezydent Miasta Łomża w drodze zarządzenia.

## **§ 8.**

### **USTALENIE I OGŁOSZENIE WYNIKÓW GŁOSOWANIA**

- 1. Zespół Koordynujący oblicza liczbę głosów oddanych na poszczególne zadania dopuszczone do głosowania i ustala listę zadań, które uzyskały kolejno największą liczbę głosów w każdej z trzech stref. Do realizacji przyjęte zostaną zadania, które uzyskały największą liczbę głosów w poszczególnych strefach, do wyczerpania kwot budżetu obywatelskiego przeznaczonych dla każdej z nich z uwzględnieniem zapisu z § 4 ust. 3 pkt. d.
- 2. Wyniki głosowania w ramach budżetu obywatelskiego ogłoszone zostaną na stronie internetowej Miasta Łomża.

## **§ 9.**

### **PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

- 1. Zgłoszenie zadania w ramach budżetu obywatelskiego lub udział w głosowaniu wymaga wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych.

2. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach budżetu obywatelskiego jest Prezydent Miasta Łomża z siedzibą w Łomży przy ul. Stary Rynek 14.
3. Celem zbierania danych osobowych w ramach budżetu obywatelskiego jest w szczególności możliwość zweryfikowania czy osoby zgłaszające zadania lub uczestniczące w głosowaniu w ramach budżetu obywatelskiego są do tego uprawnione. Odbiorcami tych danych będą pracownicy Urzędu Miasta Łomża oraz osoby biorące udział w opiniowaniu złożonych zadań, o których mowa w Regulaminie.
4. Osoby zgłaszające zadania lub uczestniczące w głosowaniu w ramach budżetu obywatelskiego mają prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.
5. Obowiązek podania danych, o których mowa powyżej wynika z Regulaminu.

## **§ 10.**

### **ZMIANY REGULAMINU**

1. Zespół Koordynujący może zmienić Regulamin w trakcie roku budżetowego poprzez głosowanie i tylko bezwzględną większością głosów na posiedzeniu, w którym uczestniczy minimum 50% członków Zespołu. Zmiany Regulaminu można dokonać jedynie przed głosowaniem mieszkańców. Wniosek o zmianę regulaminu może zgłosić do Przewodniczącego minimum 3 członków Zespołu i tylko przed zwołaniem posiedzenia. Przewodniczący podczas zwoływania posiedzenia informuje o w/w wniosku wszystkich członków Zespołu w formie przewidzianej w § 4 ust 12.
2. Prezydent Miasta Łomża przed każdym budżetem obywatelskim może zmienić niniejszy regulamin. Projekt regulaminu zawsze podlega konsultacjom społecznym.

#### Załączniki:

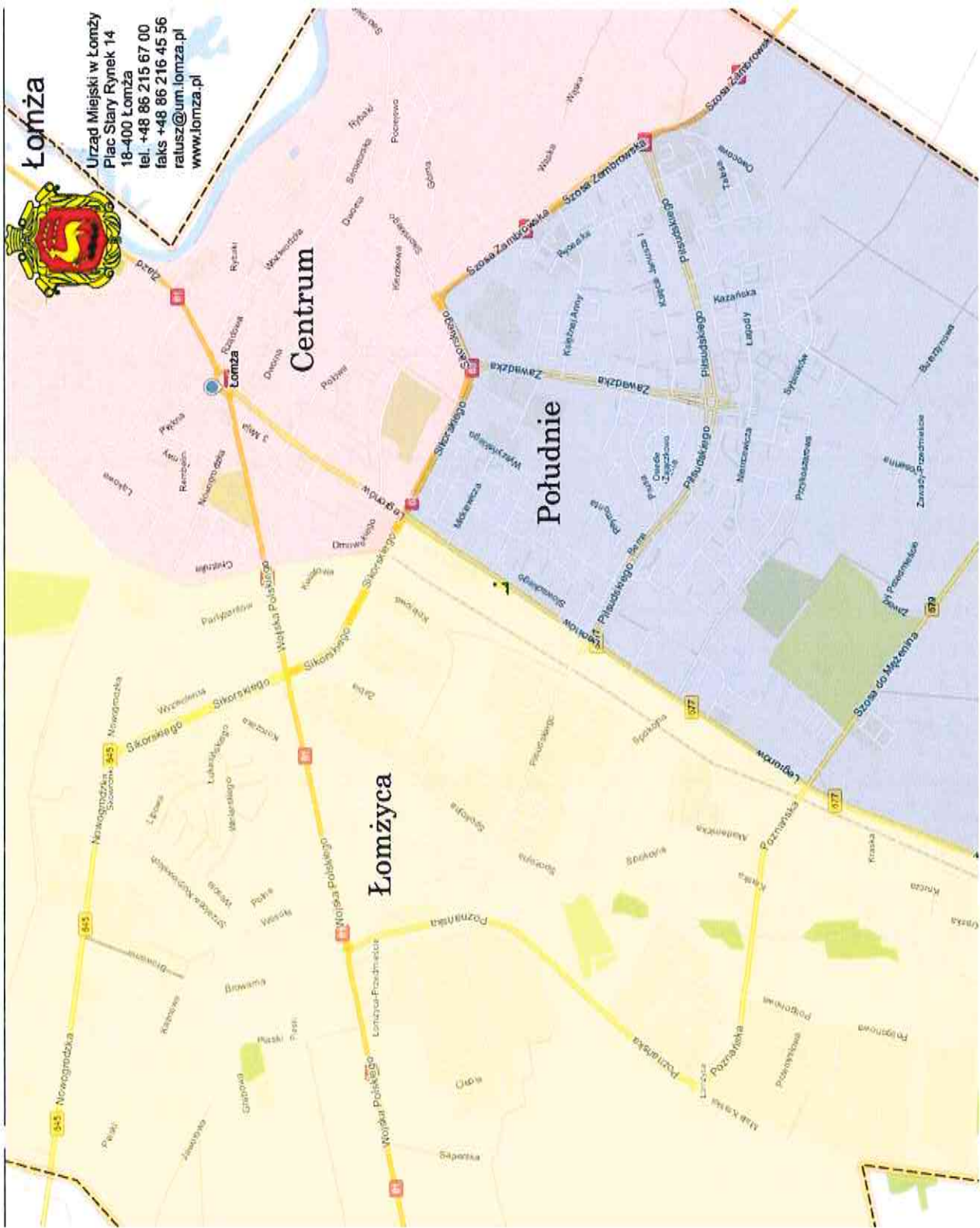
Załącznik nr 1 – Mapa z podziałem miasta na strefy

Załącznik nr 2 - Formularz zgłoszenia zadania

Załącznik nr 3 – Karta oceny formalnej zadania

Załącznik nr 4 – Karty głosowania





# Łomża



## Centrum

## Południe

## Łomżyca

**FORMULARZ ZGŁASZANIA ZADAŃ  
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO MIASTA ŁOMŻA**

**1. Podstawowe informacje o proponowanym zadaniu\***

**1.1 Proponowana nazwa zadania\***

.....  
**1.2 Lokalizacja zadania\***

.....  
**1.3 Szacunkowy koszt zgłaszanego zadania**

szacowana suma wszystkich wydatków koniecznych związanych z realizacją zadania

--

**2. Opis zadania wraz z uzasadnieniem\***

proszę uzasadnić potrzebę proponowanego zadania oraz w jaki sposób jego realizacja wpłynie na rozwój Miasta Łomża

.....  
**3. Dodatkowe informacje dotyczące proponowanego zadania**

uzyskane zgody, deklaracje, analizy prawne, dokumentacja techniczna, zdjęcia itp.

.....  
Wyrażam/y zgodę na nieodpłatne wykorzystanie załączników do niniejszego formularza na wszelkich polach eksploatacji w ramach działań informacyjnych, promocyjnych oraz inwestycyjnych prowadzonych przez Miasto Łomża przy przygotowaniu i realizacji Budżetu Obywatelskiego Miasta Łomży 2015.

**4. Dane osoby zgłaszającej propozycję zadania\***

Zgodnie z § 2 ust 4 Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Łomża

<b>Imię i nazwisko</b>	<b>Adres zamieszkania</b>	<b>Telefon, e-mail</b>	<b>Podpis</b>

**5. Dane osób popierających zadanie\***

LP	Imię i nazwisko	Adres zamieszkania	PESEL	Czytelny podpis

Ja, którego/rej dane zawarte są w powyższej tabeli oświadczam, że spełniam warunki określone w § 2 ust 4 Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Łomża i wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla niezbędnych potrzeb do realizacji procedury budżetu obywatelskiego na 2015 r. zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz.926, z późn. zm.). Wiem, że podanie danych jest dobrowolne oraz, że mam prawo kontroli przetwarzania danych, których mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Łomża z siedzibą w Łomży przy ul. Stary Rynek 14.

.....

(Data) \*

**\* - POLA OBOWIĄZKOWE DO WYPEŁNIENIA**

## Załącznik nr 4 do Regulaminu BO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lp.	Nazwa zadania	Lokalizacja zadania	Koszt zadania z formularza zgłoszenia	Zadanie miasta	Majątek miasta	Zweryfikowany koszt realizacji zadania (+ gdy zadanie mieści się w kwocie 150 000 zł brutto - gdy się nie mieści w 150 000 zł brutto)	Szansa realizacji w 2015 r.	Uwagi	Suma pkt	Kod projektu
1.										
2.										

Kolumny od 5 do 9 włącznie wypełniają właściwe merytorycznie wydziały/jednostki organizacyjne Urzędu Miejskiego wstawiając do kolumn 5-8 plus (+) lub minus (-). Pozostałe kolumny wypełniają członkowie Zespołu Koordynującego.

**Karta do głosowania  
dla mieszkańców Miasta Łomża na zadania do budżetu obywatelskiego**

Głos będzie ważny tylko przy prawidłowym, kompletnym wypełnieniu niniejszej karty.

**Zasady głosowania:**

1. Można wybrać nie więcej niż 3 zadania z poniższej listy.
2. Przy wybranym zadaniu w rubryce „Wybór” postawić znak „X”.
3. Uprawniony do głosowania mieszkaniec może tylko raz wziąć udział w głosowaniu na zadanie do budżetu obywatelskiego ..... roku.

**Głos uznaje się za nieważny, jeżeli:**

1. Na karcie wybrano więcej niż 3 zadania.
2. Mieszkaniec odda więcej niż jedną kartę w głosowaniu na zadanie do budżetu obywatelskiego 2015 roku.
3. Imię i Nazwisko lub numer PESEL wpisane na karcie są nieczytelne.
4. Numer PESEL jest niepoprawny.
5. Brak jest daty lub czytelnego podpisu pod oświadczeniem.

LP	Nazwa zadania i jego lokalizacja – kolejność alfabetyczna	Szacunkowy koszt realizacji zadania*	Wybór
1			
2			
3			
4			
...			
		Liczba oddanych głosów	

^

^ - Przedstawione koszty są szacunkowe i poglądowe, koszt realizacji może ulec zmianie.

Imię i nazwisko osoby głosującej (czytelnie) .....

Adres zamieszkania (czytelnie) .....

Nr PESEL osoby głosującej (czytelnie) .....

Adres e-mail: .....

**Oświadczenie**

Oświadczam, że spełniam warunki określone w § 6 ust 1 Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Łomża i wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla niezbędnych potrzeb do realizacji procedury budżetu obywatelskiego na 2015 r. zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz.926, z późn. zm.). Wiem, że podanie danych jest dobrowolne oraz, że mam prawo kontroli przetwarzania danych, których mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Łomża z siedzibą w Łomży przy ul. Stary Rynek 14.

.....  
Data i czytelny podpis